

391R3918

31.12.91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 372/31

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 3918/91

av den 19 december 1991

om ändring av förordning (EEG) nr 2603/69 om upprättandet av gemensamma exportbestämmelser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av bestämmelserna som inrättar en gemensam organisation för jordbruksmarknader och bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter som antagits enligt artikel 235 i fördraget, särskilt de bestämmelser i dessa som tillåter undantag från den allmänna principen om förbud mot alla kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan med undantag för de åtgärder som fastställs i de bestämmelserna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Enligt förordning (EEG) nr 2603/69⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1934/82⁽²⁾, är exporten av varor från gemenskapen till tredje land fri, dvs inte underkastad kvantitativa restriktioner, bortsett från sådana som används i överensstämmelse med bestämmelserna i den förordningen och som förtecknas i bilagan till den.

Sedan den förordningen antogs har medlemsstaterna avskaffat de flesta av restriktionerna för export av vissa produkter som förtecknas i den bilagan.

Hänsyn bör tas till denna utveckling och förordningen bör följaktligen uppdateras.

Efter den 31 december 1992 kommer medlemsstaternas upprätthållande av kvantitativa restriktioner att vara oförenligt med den inre marknaden, vilken innebär avskaffandet av varukontroller vid gemenskapens inre gränser.

I artikel 30.5 i Europeiska enhetsakten fastställs att Europeiska gemenskapens externa politik och den politik som antas inom ramen för Europeiska politiska samarbetet måste stämma överens. Medlemsstaterna kan därför tillåtas att behålla vissa kvantitativa restriktioner för export till och med den 31 december 1992, särskilt för den export för vilken restriktioner har antagits inom ramen för Europeiska politiska samarbetet.

Det är nödvändigt att bemyndiga medlemsstater som är bundna av internationella åtaganden som i händelse av verkliga eller potentiella försörjningssvårigheter inrättar

ett system för fördelning av oljeprodukter mellan de avtalslutande parterna, att följa de resulterande skyldigheterna gentemot tredje land, utan att det påverkar gemenskapens bestämmelser som antas för samma ändamål. Detta bemyndigande bör gälla tills rådet antar lämpliga åtgärder enligt åtaganden som gjorts av gemenskapen eller alla medlemsstater.

Förordning (EEG) nr 2603/69 bör ändras i överensstämmelse med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2603/69 ändras på följande sätt.

1. Artikel 10 skall ersättas med följande:

"Artikel 10

1. Till och med den 31 december 1992 skall den princip om fri export som fastställs i artikel 1 inte gälla för

— de produkter som förtecknas i bilaga 1 för de medlemsstater som anges där,

— export som för närvarande begränsas av medlemsstaterna enligt ett beslut som fattats inom ramen för Europeiska politiska samarbetet.

2. När det gäller de varor som förtecknas i bilaga 2 skall medlemsstaterna till dess att rådet vidtar lämpliga åtgärder enligt internationella åtaganden som gjorts av gemenskapen eller alla dess medlemsstater, bemyndigas att, utan att det påverkar de bestämmelser som antas av gemenskapen på detta område, genomföra de krisordningar för fördelningsplikter gentemot tredje land som fastställs i internationella åtaganden som gjorts innan denna förordning träder i kraft.

Medlemsstaterna skall informera kommissionen om åtgärder som de avser att vidta. Kommissionen skall underrätta rådet och de övriga medlemsstaterna om de vidtagna åtgärderna."

2. Bilagan skall ersättas med bilagorna 1 och 2 till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft den tredje dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 324, 27.12.1969, s. 25.

⁽²⁾ EGT nr L 211, 2.7.1982, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 december 1991.

På rådets vägnar

P. DANKERT

Ordförande

BILAGA 1

Produkter som avses i artikel 10.1 första strecksatsen

KN-nummer	Beskrivning	Medlemsstat som tillämpar restriktionen
ex 4101 10	Hela hudar och skinn av nötkreatur och andra oxdjur, med en vikt per hud eller skinn av högst 8 kg när de är enbart torkade, av högst 10 kg när de är torrsaltade och av högst 14 kg när de är färska, våtsaltade eller på annat sätt konserverade	Italien
ex 4102	Oberedda skinn av får och lamm (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som enligt anm. 1 c inte omfattas av detta kapitel	Italien
ex 4102 10	Med ullbeklädnad	Frankrike
ex 4102 10 90	Med ullbeklädnad, andra	Frankrike
ex 4102 29 00	Utan ullbeklädnad, andra	Frankrike
ex 4103 10	Andra oberedda hudar och skinn av get eller killing (färska eller saltade, torkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som enligt anm. 1 b eller 1 c inte omfattas av detta kapitel	Italien
ex 4301 20 00	Oberedda pälskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp, lämpliga för körnsnärsbruk), andra än oberedda hudar och skinn enligt nr 4101, 4102 eller 4103 av kanin och hare, hela, med eller utan huvud, svans eller tassar	Italien

BILAGA 2

Produkter som avses i artikel 10.2

KN-nummer	Beskrivning
2709 00	Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral
2710 00	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral:
2710 00 11 till 2710 00 39	Lättoljor
2710 00 41 till 2710 00 59	Mellanoljor
2710 00 61 till 2710 00 99	Tungoljor, utom smörjoljor till klockor och liknande, i små behållare med ett nettoinnehåll av olja på högst 250 g
ex 2710 00 91 till ex 2710 00 99	
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten:
	— Förtätade till vätska:
2711 12	— — Propan:
	— — — Propan med en renhetsgrad av minst 99 %
	— — — Annan
2711 13	— — Butan
	— gasform:
ex 2711 29 00	— — Andra:
	— — — Propan
	— — — Butan